



Autorizzazione 16371/2025 del 20/10/2025 09:46

Codice Pratica: **16371/2025**

**Nuova domanda**

Imposta di bollo  
assolta in modo  
virtuale. Aut. Agenzia  
delle Entrate - Dir.  
Prov. di Modena - Uff.  
Terr. di Modena n.  
15224 del 04/03/2015

**TRANSLOMBARDA SRL**

Via Piubega, 4  
46040 CERESARA (MN)  
Tel: 037687191  
Fax: 037687242  
Mail: amministrazione@translombarda.com  
PEC: translombardasrl@aziendapec.it

**AREA TECNICA - SERVIZIO PROGRAMMAZIONE URBANISTICA, SCOLASTICA E TRASPORTI -  
U.O. TRASPORTI E CONCESSIONI**

Visto il D.Lgs. n. 285/92 e s.m.i. e il D.P.R. n. 495/92 e s.m.i.  
In esecuzione della L.R. n. 13/2015.  
Richiamato quanto disposto relativamente alle competenze dei Dirigenti dall'art. 107 del D.Lgs 18 Agosto 2000, n. 267 e s.m.i. e dallo Statuto e Regolamento di Organizzazione dell'Ente.  
Vista la domanda pervenuta in data **07/10/2025** assunta al P.G. **34050/2025** dalla Ditta **TRANSLOMBARDA SRL** con sede in **Via Piubega, 4 - 46040 CERESARA (MN) P.I./C.F. 03468490176**.  
Visto il nulla osta rilasciato dagli Enti proprietari delle strade interessate al transito.

**AUTORIZZA**

la Ditta in indirizzo ad effettuare il seguente transito eccezionale:

**Il veicolo utilizzato è MOTRICE/TRATTORE:**

MARCA E TIPO **VOLVO** N° DI TARGA **FX965FB** ASSI **3**

**con traino di RIMORCHIO/SEMIRIMORCHIO:**

MARCA E TIPO **RIGAUDO** N° DI TARGA **XA230GP** ASSI **5**

**Caratteristiche massime veicolo o complesso di veicoli A CARICO:**

larghezza m **2,550** lunghezza m **25,000** altezza m **4,000** MASSA compl. t: **69,000**  
sporg. ant. m **0,000** sporg. post. m **2,990**

Rimorchi Riserva: **AD95372**

Motrici Riserva: **GD705SL**

**MATERIALE TRASPORTATO: UN PILASTRO IN C.A.P.**

L'indennizzo **analitico** per la maggiore usura della strada, di euro 25.20, è versato a **questo Ente**, secondo le modalità di calcolo indicate ai cc. 1 e 3 dell'art. 18 del D.P.R. n. 495/92 e s.m.i.

La presente autorizzazione è valida per il periodo dal **22/10/2025** al **21/04/2026** e per **N. 7 VIAGGI** e può essere revocata o sospesa in qualsiasi momento qualora obiettive esigenze di sicurezza del transito lo richiedano.

**Il transito deve essere effettuato sul seguente percorso o elenco stradale autorizzato:**

Partenza: MONTICHIARI, VIA CALCINATELLA

Comune di MODENA (MO)

VIA EMILIA OVEST - DA DISINNESTO SS.9 COMPETENZA ANAS A INNESTO SS.724 COMPETENZA ANAS

Comune di FIORANO MODENESE (MO)

VIA PEDEMONTANA - DA DISINNESTO ASSE VIARIO A CONFINE COMUNE DI SASSUOLO

Sassuolo Gestioni Patrimoniali srl a socio unico (MO)

V.PEDEMONTANA-V.CIRC N/E-V.CIRC S/E-V.CIRC SUD-V.CIRC S/O-V.LE PALESTRO-V.RADICIDI IN PIANO V-PIA - DA CONFINE STRADE COMUNE FIORANO MODENESE A CANTIERE IMMOBILTEC DI VIA PIA

Arrivo: SASSUOLO, VIA PIA

*Questo provvedimento di autorizzazione non comprende le strade provinciali richieste che alla data dell' 8 Aprile 2021 risultano trasferite ad ANAS SpA. Tali strade, devono essere integrate con una nuova autorizzazione da richiedere ai competenti uffici di ANAS Spa.*

**La presente autorizzazione è concessa alle seguenti condizioni:**

Il veicolo/complesso veicolare deve essere segnalato come previsto dalla normativa vigente. Durante il transito in condizione di eccezionalità è obbligatorio l'uso contemporaneo delle luci di posizione, dei proiettori anabbaglianti e dei dispositivi supplementari di segnalazione visiva a luce lampeggiante gialla o arancione.

La velocità del veicolo/complesso veicolare non deve superare i limiti massimi indicati dal D.Lgs. n. 285/92 e s.m.i. e dalla Carta di circolazione nonché quelli, se diversi, fissati dagli Enti proprietari delle strade. La velocità deve essere ulteriormente ridotta nei tratti di strada a visibilità limitata, nelle curve e quando ricorrono le condizioni indicate dall'art. 141 del D.Lgs. n. 285/92 e s.m.i.

Il transito può essere effettuato **nelle ore diurne e notturne.**

Il transito deve rispettare le seguenti **PRESCRIZIONI SULL'ORARIO:**

Nullaosta Sassuolo Gestioni Patrimoniali srl a socio unico (prot. 35045/2025 del 14/10/2025): Evitare le ore di punta del traffico urbano; Nullaosta Comune di MODENA (prot. 35036/2025 del 14/10/2025):IL TRANSITO DEL VEICOLO ECCEZIONALE O DEL MEZZO D'OPERA DOVRA' AVVENIRE AL DI FUORI DEGLI ORARI DI MASSIMO FLUSSO VEICOLARE PER EVITARE DISAGI ALLA CIRCOLAZIONE STRADALE.

La presente autorizzazione non esime dal possesso dei regolari documenti di circolazione rilasciati dal competente Ufficio locale della Motorizzazione Civile.

Durante il transito devono essere osservati gli obblighi e le limitazioni localmente imposti e risultanti dalla segnaletica stradale e dalle disposizioni in vigore. L'autorizzazione non è valida nei giorni e periodi indicati annualmente da apposite disposizioni ministeriali e relativi decreti prefettizi. In caso di neve, ghiaccio, nebbia o visibilità di norma inferiore a m. 70 (settanta), il veicolo dev'essere tempestivamente allontanato dalla sede stradale e condotto alla più vicina area disponibile.

Il conducente deve essere munito del presente documento da esibire a richiesta del personale cui all'art. 12 del D.Lgs. n. 285/92 e s.m.i.

Il veicolo/complesso può circolare **SENZA SCORTA TECNICA.**

E' ammessa la facoltà di ridurre, anche congiuntamente, le dimensioni o la massa degli elementi oggetto del trasporto o il loro posizionamento o il loro numero, a condizione che permangano le condizioni che impongono la scorta, ove è prescritta. Inoltre, deve essere garantito il rispetto, in qualunque condizione di carico, delle prescrizioni di cui all'art. 16 del D.P.R. n. 495/92 e s.m.i. e deve rimanere inalterata la natura del materiale e la tipologia degli elementi. Resta fermo l'indennizzo per la maggiore usura della strada già corrisposto ai sensi dell'art. 18 del D.P.R. n. 495/92.

Il transito sulle strade autorizzate deve effettuarsi evitando le ore di maggiore punta del traffico del mattino e del

pomeriggio.

E' vietata la circolazione e la sosta sulle banchine stradali e in aree esterne alla carreggiata.

La validità della presente è subordinata al rispetto delle prescrizioni previste nell'autorizzazione del gestore della rete ferroviaria, qualora il veicolo o trasporto eccezionale abbia un'altezza superiore a 4,30 metri e attraversi linee ferroviarie elettrificate.

La Ditta è obbligata a risarcire per intero i danni eventualmente arrecati al Demanio stradale su semplice presentazione da parte di questo Ente, del conto spese per le riparazioni.

Resta a carico della Ditta ogni responsabilità per danni arrecati a sé, a terzi, o cose per effetto della presente autorizzazione, rimanendo sempre questo Ente rilevato ed indenne.

Ogni spesa relativa alla presente autorizzazione, dipendente sia da accertamenti istruttori eccezionali che dalle prescrizioni in essa contenute, è a carico della Ditta.

La Ditta deve verificare l'agibilità del percorso con un giorno di anticipo rispetto alla data in cui sarà effettuato ogni singolo transito.

Gli Organi preposti al controllo devono verificare sia il rispetto delle prescrizioni ivi contenute e sia, quando dovuto, se le origini e le destinazioni finali dei relativi percorsi (o tratte) sono quelle autorizzate. Questo Ente, resta peraltro in attesa di conoscere quanto accertato per l'adozione dei necessari provvedimenti da adottarsi sull'autorizzazione concessa.

La Ditta prima di effettuare ogni viaggio, qualora sia dovuto l'indennizzo d'usura, deve comunicare l'ora e il giorno di effettuazione dello stesso. Tale comunicazione deve effettuarsi, in forma digitale, all'Ente che ha rilasciato l'autorizzazione.

Per l'utilizzo dei veicoli di riserva, prima dell'inizio del viaggio, qualora sia dovuto l'indennizzo d'usura, la Ditta deve comunicare i numeri delle targhe del veicolo o del complesso di veicoli da utilizzare per il trasporto all'Ente che ha rilasciato l'autorizzazione. La comunicazione sostituisce quella di inizio viaggio e deve essere effettuata, in forma digitale, anche dalla ditta che esegue la scorta o dal capo-scorta, se presenti.

L'utilizzo di veicoli di riserva trainanti che trainati, combinati anche in modo incrociato, è sempre subordinato alla condizione di provata abbinabilità, ai sensi dell'art. 219, c. 3, del D.P.R. n. 495/92.

#### PRESCRIZIONI PARTICOLARI:

Nullaosta Comune di MODENA (prot. 35036/2025 del 14/10/2025):

NON E' PRESCRITTA LA SCORTA TECNICA MA E' PRERSCRITTA LA VERIFICA DELL'ALTEZZA DEI MANUFATTI QUALI PONTI,CAVALCAVIA,CAVALCAFERROVIE ,SOTTOPASSI CHE DALLA PAVIMENTAZIONE FINITA FINO ALL'INTRADOSSO DELLE OPERE D'ARTE, TALE ALTEZZA DEVE AVERE UN MARGINE DI ALMENO 20 CM IN PIU' RISPETTO ALL'ALTEZZA REALE RILEVATA.IL TRANSITO DEL VEICOLO ECCEZIONALE O DEL MEZZO D'OPERA DOVRA' AVVENIRE AL DI FUORI DEGLI ORARI DI MASSIMO FLUSSO VEICOLARE PER EVITARE DISAGI ALLA CIRCOLAZIONE STRADALE  
LA DITTA RICHIEDENTE DOVRA' COMUNICARE TRAMITE FAX N.059 2033740 AL COMANDO POLIZIA LOCALE DI MODENA DATA E ORA DEL TRANSITO CON ALMENO 2G.G. DI ANTICIPO.  
INOLTRE DOVRA' ESSERE VERIFICATO PREVENTIVAMENTE LA LARGHEZZA DELLA CARREGGIATA ED I RAGGI DI CURVATURA CHE IL TRASPORTO ECCEZIONALE O IL MEZZO D'OPERA DOVRA' EFFETTUARE SUL PERCORSO RICHIESTO

Nullaosta Comune di FIORANO MODENESE (prot. 35692/2025 del 17/10/2025):

Obbligo per il giorno precedente il transito, la verifica dell'agibilità del percorso. Comunicare con congruo anticipo (via fax al n. 0536/832819 - Email: pmunicipale@comune.fiorano-modenese.mo.it ) al comando di Polizia Locale data e ora del transito sul territorio comunale.

Nullaosta Sassuolo Gestioni Patrimoniali srl a socio unico (prot. 35045/2025 del 14/10/2025):

Il convoglio dovrà procedere con cautela nell'attraversamento di tutti i manufatti stradali (quali rotatorie circonvallazione, sottopasso Braida e le rotatorie successive ed alla svolta tra via Palestro con via Radici in Monte usare moviere se necessario), rispettando le seguenti prescrizioni:

- a) il convoglio dovrà procedere a velocità costante massima pari a 5 km/h con limitazione;
- b) non sono ammessi cambi di direzione;

- c) il convoglio dovrà procedere con traiettoria in asse con la corsia di marcia;  
d) durante l'attraversamento del convoglio sui manufatti indicati in premessa non è ammesso il transito di altro traffico in contemporanea sugli stessi;  
e) non è ammesso né il transito né la sosta sulle banchine laterali e sugli svincoli in entrata e in uscita.  
Si dovrà inoltre:

- Comunicare al Comando di Polizia Municipale del Comune di Sassuolo tramite PEC al seguente indirizzo [poliziamunicipale@cert.comune.sassuolo.mo.it](mailto:poliziamunicipale@cert.comune.sassuolo.mo.it), la data e l'ora del transito con almeno un giorno d'anticipo;
  - Evitare le ore di punta del traffico urbano;
  - Verificare l'agibilità del percorso il giorno precedente, i raggi di curvature delle rotonde che attraversa il convoglio.
  - Il richiedente, sarà ritenuto responsabile per tutti i danni provocati alle opere esistenti;
  - Dovranno inoltre essere esplicitate le prescrizioni raccomandazioni/consigli che il trasportatore dovrà osservare
- La scrivente Società è esonerata da qualsiasi responsabilità e potrà anche richiedere danni in relazione ad eventuali problemi e/o cedimenti derivanti dal passaggio del convoglio in questione sui manufatti sopra indicati ricadenti nel territorio del Comune di Sassuolo.



Avverso il presente provvedimento è esperibile **ricorso al competente TAR regionale** nel termine di **60 gg**, o in alternativa ricorso straordinario al **Capo di Stato** nel termine di **120 gg**, entrambi decorrenti dalla data comunicazione dell'atto.

MODENA 20/10/2025 09:46

**IL DIRIGENTE O SUO DELEGATO  
PARENTI GIULIA**

Documento firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs. 82/2005 "CAD"

**Documento prodotto e conservato in originale informatico e firmato digitalmente** ai sensi dell'art. 20 del Codice dell'Amministrazione Digitale nella data risultante dai dati della sottoscrizione digitale. L'eventuale stampa del documento costituisce **copia analogica** sottoscritta con firma a mezzo stampa predisposta secondo l'articolo 3 del D.lgs 12 dicembre 1993, n. 39 e l'articolo 3bis, comma 4bis del Codice dell'amministrazione digitale. L'originale di questo documento è consultabile all'indirizzo:

<https://teonline.regione.emilia-romagna.it/WAMswf40/LinkTE.ashx?pdoc=fc7e586e-655b-4169-b7ad-aa6e71c6950-6>

Il retro di questa pagina è annullato e non utilizzato (bianco)

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETA'**  
(art. 47 D.P.R 28.12.2000, n. 445, e s.m.i.)

Il/La sottoscritto FARINA GIANLUIGI  
nato a BRESCIA Il 28/05/1973 residente a CALVISANO (BS)  
Via DANTE, 18/A codice fiscale FRNGLG73E28B157J  
in qualità di rappresentante legale dell' impresa LOMBARDA PREFABBRICATI S.p.A.  
codice fiscale: 02832010173 - P.IVA: 00693720989, con sede in MONTICHIARI (BS)  
Via BRESCIA 162 - 164 - 166

Consapevole delle sanzioni penali richiamate dall'art. 76 del DPR 28.12.2000, n. 445, e s.m.i.,  
in caso di dichiarazioni mendaci;

Consapevole che, ai sensi dell'art. 7 del Dlgs 21.11.2005, n. 286, e s.m.i., l'esecuzione di un  
trasporto in sovraccarico, violando il limite di massa complessiva massima indicata  
nell'autorizzazione al trasporto eccezionale, determina la corresponsabilità del committente con  
il vettore, con l'applicazione, in concorso, delle sanzioni previste dall'art. 10, c. 18, e dall'art.  
167, cc. 2 e 11, del Dl 30.04.1992, n. 285, in ottemperanza e per gli effetti di cui all'art. 47 del  
DPR 28.12.2000, n. 445, e s.m.i., a all'art. 14, c. 7, punto B), lett. b), del DPR 16.12.1992, n.  
495, sotto la propria personale responsabilità,

**DICHIARA**

Di essere il committente del trasporto nella qualità di  proprietario o produttore del bene,   
spedizioniere,  altro (specificare)

che il carico indivisibile affidato all'impresa di autotrasporti conto terzi TRANSLOMBARDA  
S.r.l. , con sede in Brescia (BS) Via Angelo Inganni n. 08  
iscritta al registro elettronico nazionale delle imprese di trasporto su strada con il n. M0078971  
del 07.06.2013

titolare della licenza comunitaria numero 89991 del 31/01/2018

titolare di autorizzazione bilaterale/multilaterale numero

consiste di n. 7 Pilastri


ogni manufatto ha una massa pari a 37,00 tonnellate (cadauno) e le seguenti dimensioni  
Largh. (m) 0,90 Lungh. (m) 19,34 Altezza (m) 0,90 (cadauno)

Luogo di carico LOMBARDA prefabbricati - Via Brescia 162 - 164 - 166 MONTICHIARI (BS)

Luogo di scarico IMMOBILTEC S.p.A. Parcheggio Multipiano Via Pia - Sassuolo (MO)

Data, 06/10/2025

**LOMBARDA PREFABBRICATI S.P.A.**  
IL CONSIGLIERE DELEGATO  
(FARINA Geom. GIANLUIGI)



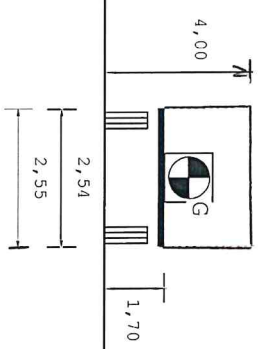
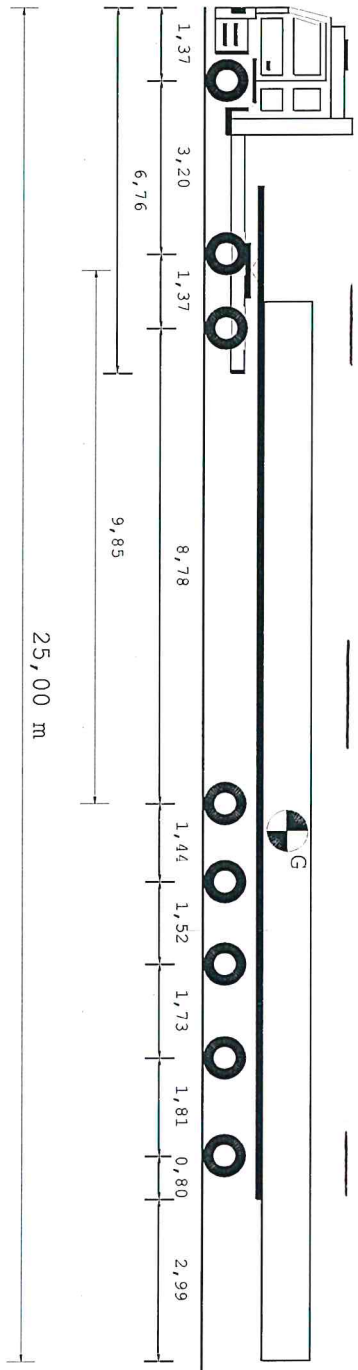
Allegato: Copia doc. Identità ( CA 00624 OZ scad.28.05.32)

LOMBARDA PREFABBRICATI S.p.A.  
Via Brescia, 162-164-166 - tel. 030 9981034 (r.a.) - fax 030  
961922  
25018 Montichiari (Brescia)  
Cod. fisc. 02832010173 - p.iva 00693720989  
Iscr.Trib. di Bs n. 33892 - cap. soc. € 4.000.000 i.v.  
[www.lombardaprefabbricati.it](http://www.lombardaprefabbricati.it)  
e-mail: [segreteria@lombardaprefabbricati.it](mailto:segreteria@lombardaprefabbricati.it)



certificato n. 01531  
progettazione e produzione di componenti  
strutturali prefabbricati in calcestruzzo

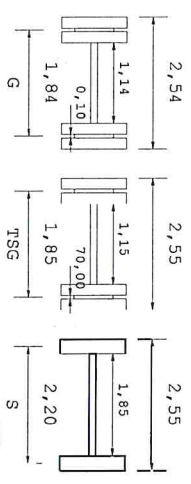
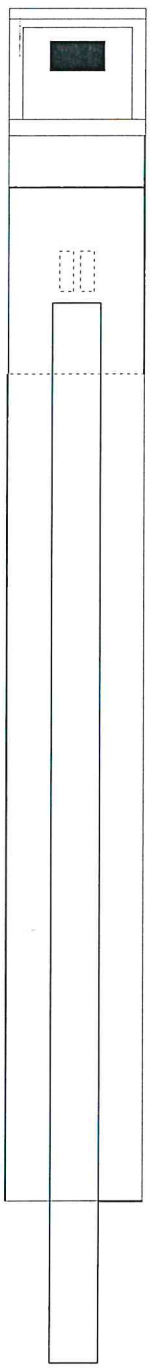
certificato n. 01532  
Trasporto e montaggio.  
Costruzioni con strutture prefabbricate



Tipo asse 5 TSG TSG  
 Ruote asse 2 4 4  
 Peso a vuoto [t] 7,28 5,31 5,31  
 Peso ammesso [t] 9,00 15,60 15,60  
 Press.spec.terreno [Kg/cm<sup>2</sup>] 5,00 3,50 3,50  
 Peso totale asse [t] 7,50 10,50 10,50

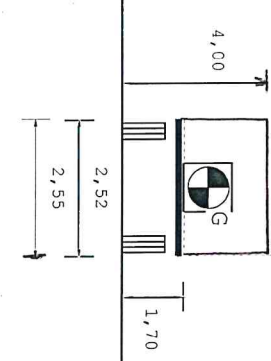
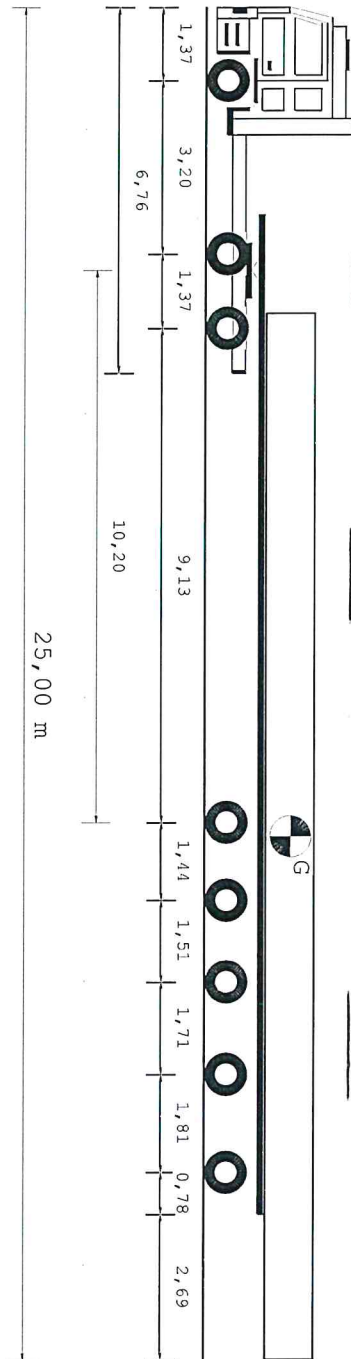
| TSG   | TSG   | G     | G     | G     |
|-------|-------|-------|-------|-------|
| 4     | 4     | 4     | 4     | 4     |
| 2,70  | 2,70  | 2,70  | 2,70  | 2,70  |
| 13,60 | 13,60 | 13,60 | 13,60 | 13,60 |
| 3,68  | 3,68  | 3,68  | 3,68  | 3,68  |
| 8,10  | 8,10  | 8,10  | 8,10  | 8,10  |

| Dati            | Trattore            | Semirimorchio |
|-----------------|---------------------|---------------|
| Tara            | t 11,000            | 20,390        |
| Peso Merce      | t                   | 37,610        |
| Peso su ralla   | t 17,500            |               |
| Portata utile   | t 27,000            | 81,610        |
| Peso tot.effett | t 28,500            | 40,500        |
| Peso max potenz | t 38,000            | 102,000       |
| Press.pneumat.  | bar 8,0             | 8,0           |
| Sup.Impronta    | cm <sup>2</sup> 750 | 550           |
| Conv. Carico    | Lungh. m 25,00      | Larg. m 2,55  |
| Eccedenze       | Alt. m 4,00         | Peso t 69,000 |
|                 |                     | 25,000        |

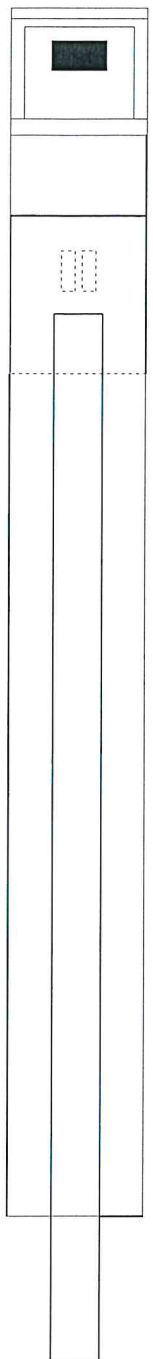


Descrizione carico : UN PILAstro IN C.A.P.

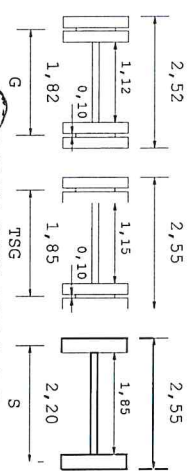
**TRANSLOMBARDA S.R.L.**  
 Via Pubege 4 - 46040 CEREGARA (RN)  
 Cod. Fisc. e Part. IVA 03468400476  
 Albo 07/04/1995/000949/DM/05 R/L  
 Tel. 0376 87191 - Fax 0376 87242



| Tipo asse                                | S    | TSG   | TSG   | TSG   | TSG   | G     | G     | G     | G     |
|--|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Ruote asse                               | 2    | 4     | 4     | 4     | 4     | 4     | 4     | 4     | 4     |
| Peso a vuoto [t]                         | 7,05 | 5,24  | 5,24  | 2,64  | 2,64  | 2,64  | 2,64  | 2,64  | 2,64  |
| Peso ammesso [t]                         | 9,00 | 15,60 | 15,60 | 13,77 | 13,77 | 13,77 | 13,77 | 13,77 | 13,77 |
| Press.spec.terreno [Kg/cm <sup>2</sup> ] | 5,00 | 3,50  | 3,50  | 3,62  | 3,62  | 3,62  | 3,62  | 3,62  | 3,62  |
| Peso totale asse [t]                     | 7,50 | 10,50 | 10,50 | 7,96  | 7,96  | 7,96  | 7,96  | 7,96  | 7,97  |



| Dati            | Trattore        | Semirrimorchio |        |        |
|-----------------|-----------------|----------------|--------|--------|
| Tara            | t               | 10,600         |        |        |
| Peso Merce      | t               | 37,610         |        |        |
| Peso su ralla   | t               | 17,900         |        |        |
| portata utile   | t               | 27,400         |        |        |
| Peso tot.effett | t               | 28,500         |        |        |
| Peso max potenz | t               | 38,000         |        |        |
| Press.pneumat.  | bar             | 8,0            |        |        |
| Sup.Impronta    | cm <sup>2</sup> | 750            |        |        |
| Conv. Carico    | Lungh. m        | Larg. m        | Alt. m | Peso t |
| Eccedenze       | 25,00           | 2,55           | 4,00   | 68,310 |
|                 | 8,50            | 0,00           | 0,00   | 24,310 |



Descrizione carico : UN PIASTRO IN C.A.P.

**TRANSLOMBARDA S.R.L.**  
Via Piubega, 17 - 36049 CERSAGNA (VI)  
C.A.P. 36030 - Part. IVA 03458740376  
Albo C/terzi B9/4309606/4309606  
Tel. 0376 87191 - Fax 0376 87242